

## Akku - Pflege und Entsorgung

Die Akkus befinden sich in dem wasserdichten Handteil des Gerätes. Das Handteil kann nach Gebrauch wieder auf die Ladestation zurückgestellt oder, wenn es voll aufgeladen ist, für bis zu ca. 10 Tage ohne Wiederaufladung benutzt werden. Wenn die Gesamtreinigungszeit pro Tag länger als 10 Minuten dauert, z. B. durch mehrere Benutzer, die Akkus in einem entsprechend kürzeren Zeitraum wieder aufladen. Unbedingt darauf achten, dass die Akkus nie völlig entladen werden. Wenn die Akkus einen kritischen Entladungswert erreicht haben, leuchtet beim Anschalten die grüne Anzeige nicht. Die Anzeige leuchtet rot und beginnt nach 5 Sekunden zu blinken. Wenn das der Fall ist, muss das Gerät unbedingt erneut aufgeladen werden, da sonst die Akkus beschädigt werden können. Das Gerät enthält spezielle, umweltfreundliche Ni-MH-Akkus, die trotzdem nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Entsorgung stehen Ihnen die Sammelbehälter des GRS (Gemeinsames Rücknahme-System) sowie andere Rücknahmestellen zur Verfügung (z. B. alle Verkaufsstellen ähnlicher Akkus).

## LED Anzeige



1. Dauer-Rot: Bei Ladung auf der Ladestation.
2. Keine Anzeige: Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und nicht auf der Ladestation steht oder wenn das Gerät angeschaltet ist, der Aufsatz jedoch nicht aufgesteckt ist.
3. Dauer-Grün: Wenn das Gerät bei Benutzung korrekt arbeitet.
4. Rotblinkend: Wenn die Akkus nachgeladen werden müssen.

## Garantie

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Defekte, die während dieser Garantiezeit in Form von Material- und/oder Herstellungsfehlern auftreten, werden kostenfrei behoben. Dies erfolgt durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Soweit gesetzlich zulässig, sind andere Ersatzansprüche ausgeschlossen. Ohne unsere vorherige Zustimmung entfällt die Garantieleistung beim Eingriff bzw. bei Demontage seitens Dritter. Die Garantieleistung entfällt auch bei willkürlicher Beschädigung oder fehlerhafter Handhabung. Bei Erbringung einer Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht. Für nicht gerechtfertigte Reklamationen, z. B. Installations- bzw. Bedienungsfehler behalten wir uns das Recht vor, die entstandenen Kosten in Rechnung zu stellen.

Für die Inanspruchnahme der Garantie ist es notwendig, den Kaufbeleg mit Kaufdatum aufzubewahren. Für eine schnelle Bearbeitung Ihrer Garantiefälle senden Sie diese bitte ausreichend frankiert direkt an die EMAG AG. Unfreie Sendungen können leider aus logistischen Gründen nicht angenommen werden. Danke für Ihr Entgegenkommen und Ihr Verständnis.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Um Schäden am Gerät oder Verletzungen durch Brand oder Stromschlag zu verhindern, dürfen die Produkte nur für die in den Katalogen und den technischen Beschreibungen vorgesehenen Einsatzfälle, d. h. zum Reinigen der Zähne und nur in Verbindung mit den von der EMAG AG empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und Komponenten verwendet werden. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch übernimmt die EMAG AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten aller Hinweise in der Bedienungsanleitung. Darauf weist das Symbol ⚠ auf dem Typenschild hin. Der einwandfreie und sichere Betrieb der Produkte setzt sachgemäßen Transport, Lagerung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus. Die wiederkehrenden Prüfungen gemäß BGV A3 sind zu beachten. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker der Ladestation jederzeit frei zugänglich ist.

## Bestimmungswidriger Gebrauch

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch des Produktes können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist ein bestimmungswidriger Gebrauch untersagt. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch übernimmt die EMAG AG keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Um einen bestimmungswidrigen Gebrauch des Gerätes auszuschließen, sind folgende Hinweise zu beachten:

- Die Emmi-dental Metallic für die Zahnreinigung und Mundhygiene durch Original Ultraschall darf nur mit der Netzspannung betrieben werden, die auf dem Typenschild (Unterseite der Ladestation) aufgedruckt ist.
- Keine brennbaren oder aggressiven Chemikalien, Säuren, etc. zur Reinigung verwenden.
- Falls Transportschäden festgestellt werden, die Ladestation nicht an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät darf nur in Innenräumen bei Raumtemperatur betrieben werden.

## Emmi-dent Ultraschall-Zahncreme

Emmi-dent Ultraschall-Zahncreme ist in drei Geschmacksrichtungen erhältlich: Fresh, Mild und Nature.



## Ultraschallaufsätze

Folgende Ultraschallaufsätze sind verfügbar:



Erwachsene (E2 oder E4)    Kinder/Frauen (K2 oder K4)    Aufsätze für Spangenträger, die unter den Zahnsparren reinigen (SB2 oder SB4)

Bitte beachten Sie, dass der Ultraschallaufsatz laut Aussagen von Zahnärzten aus hygienischen Gründen nicht zur Benutzung durch mehrere Personen geeignet ist. Ein und derselbe Ultraschallaufsatz sollte immer nur von einer Person benutzt werden. Aus diesem Grund sind die Borsten der Ultraschallaufsätze farblich gekennzeichnet, um mehreren Familienmitgliedern die Zuordnung leicht zu machen. Die Ultraschallaufsätze sollten nach ca. drei Monaten gewechselt werden, da die Borsten ab diesem Zeitpunkt beginnen weicher zu werden, was die Ultraschallübertragung verschlechtert. Ziehen Sie dazu den alten Ultraschallaufsatz senkrecht nach oben ab. Bitte nicht zur Seite abziehen, Sie können dabei die Kontaktstifte des Handteiles beschädigen. Drücken Sie den neuen Ultraschallaufsatz senkrecht von oben fest auf das Handteil. Die Borsten müssen dabei nach vorne in Richtung Startknopf zeigen. Achtung - Bitte vorsichtig aufdrücken, um zu vermeiden, dass Sie sich Ihre Haut im Schnappverschluss einklemmen. Ersatzaufsätze erhalten Sie dort, wo Sie Ihre Emmi-dental Metallic gekauft haben.



Emmi Ultrasonic GmbH • Gerauer Straße 34  
64546 Mörfelden-Walldorf • Deutschland  
Tel: 06105/40 67 20 • Fax: 06105/40 67 21  
www.emmi-dent.de • info@emmi-dent.de

V4



EN 60335-1

EMAG AG  
DIN EN ISO 9001:2008



RoHS CE  
(§6Abs.3, ElektroG)

ÜBERRAGENDE DENTALHYGIENE  
MIT 100% ULTRASCHALL



## Bedienungsanleitung Emmi-dental Metallic



Deutsch



PATENTIERTE UND GEPRÜFTE TECHNOLOGIE  
MADE IN GERMANY

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Emmi-dental Metallic für die Zahnreinigung und Mundhygiene durch Original Ultraschall entschieden haben. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen, um die bestmögliche Wirkung zu erzielen.

## Lieferumfang



Ein Handteil, ein Ultraschallaufsatz für Erwachsene, eine Ladestation und eine Tube Ultraschall-Zahncreme (75 ml)

## Wichtig – Laden und Nutzungsdauer pro Ladung

Bitte achten Sie unbedingt darauf, dass das Handteil bei der Wiederaufladung ausgeschaltet ist da sonst keine Wiederaufladung erfolgen kann. Auch wenn der Akku noch nicht entladen ist, dass Gerät nie eingeschaltet auf die Ladestation stellen. Vor der ersten Benutzung unbedingt für 24 Stunden aufladen. Wenn Sie das Gerät pro Tag für ca. 10 Minuten benutzen, reicht die Kapazität der Akkus für ca. 10 Tage. Danach ist wieder eine Aufladung für 24 Stunden erforderlich.



## Vor Erstanwendung

1 Ultraschallaufsatz senkrecht von oben auf das Handteil stecken. Bitte darauf achten, dass der Ultraschallaufsatz senkrecht aufgesteckt und auch senkrecht nach oben entfernt wird. Dadurch wird eine Beschädigung der Kontaktstifte des Handteils vermieden. Den Aufsatz nicht verkanten.



2 Stecker der Ladestation mit der Steckdose verbinden. Das Handteil danach auf die Ladestation stecken und 24 Stunden laden.

# Erläuterungen zur Anwendung der Emmi-dental Metallic mit 100% Ultraschall. Reinigt sanft, ohne zu bürsten.

## Tägliche Anwendung

Die Zähne sollten zweimal pro Tag für ca. 3 – 6 Minuten gereinigt werden.

1 Die Borsten des Ultraschallaufsatzes kurz unter fließendem Wasser befeuchten.



2 Ausschließlich Ultraschall-Zahncreme verwenden. Nur in dieser entsteht die millionenfache Bildung der Mikrobubbles. Ohne diese, ist eine Zahnreinigung durch Ultraschall nicht möglich. Tragen Sie die Menge von ca. einer doppelten Erbsengröße auf die Borsten auf.



3 Ultraschall-Zahncreme mit den Borsten des Ultraschallaufsatzes leicht über die Zahninnenseiten und Zahnaußenseiten verteilen.



4 Dann die Borsten leicht eicht von innen, außen und oben (Kaufläche), bewegungslos und ohne Druck, für ca. 5 bis 10 Sekunden an die Zähne halten. Die Borsten des Ultraschallaufsatzes erfassen jeweils 2-3 Zähne. Die tatsächliche Verweildauer hängt vom Verschmutzungsgrad der Zähne ab. Nach Abschluss der Zahnreinigung die Borsten und das Handteil in eingeschaltetem Zustand unter fließendem Wasser abspülen. Danach das Gerät ausschalten und das Handteil abtrocknen. Eine weitere Reinigung ist nicht nötig, da die Borsten durch den Ultraschall automatisch desinfiziert werden. Sie können jetzt das Gerät mit aufgestecktem Ultraschallaufsatz wieder auf die Ladestation stecken. Sollten Sie auf Reisen sein, können Sie das Gerät bei vollgeladenen Akkus für ca. 10 Tage ohne Wiederaufladung benutzen. Oben genannte tägliche Anwendungsdauer vorausgesetzt.



5 Wechseln Sie den Ultraschallaufsatz nach einer Anwendungsdauer von max. 3 Monaten.



## In der Ultraschall-Zahncreme werden Mikrobubbles erzeugt

Für die Wirkung des Ultraschalls zur Zahnreinigung mit der Emmi-dental Metallic verwendet werden, da sich in handelsüblichen Zahnpasten keine Mikrobubbles bilden. Dies beruht auf der nicht für den Emmi-dent Ultraschall spezifischen Mischung der Inhaltsstoffe und dem hohen Anteil an abrasiven Stoffen. In der speziellen Ultraschall-Zahncreme bilden sich durch den Ultraschall Millionen von Mikrobubbles, die implodieren, neu gebildet werden, wieder implodieren, usw. Dies führt zu einer gründlichen und nachhaltigen Reinigung der Zähne, des Zahnfleisches und der Zahnfleischtaschen.

## Akute Entzündungen, Parodontitis und Geschwüre im Mund

Im Falle akuter Probleme wird empfohlen, die Borsten für 30 bis 60 Sekunden leicht an die betroffenen Stellen des Zahnfleisches zu halten. Das führt zu einer schnelleren und besseren Wirkung. Der Emmi-dent Ultraschall ist unschädlich und kann auch für längere Zeit angewendet werden.

## Schlechter Atem

Da der Original Ultraschall der Emmi-dental Metallic Bakterien vernichtet, verschwindet Mundgeruch, der durch im Mund lebende Bakterien verursacht wird, wirksam für bis zu 12 Stunden.

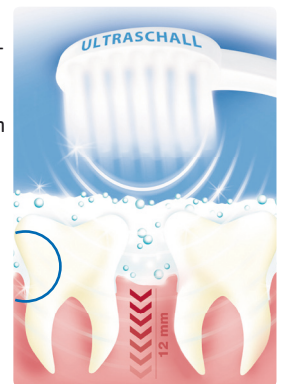
## Wirkungsweise

Unsere Ultraschallgeräte sind die neueste und wirkungsvollste Methode für die Zahnreinigung und Mundhygiene. Sie sind nach den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen von deutschen Ingenieuren entwickelt worden und arbeiten nicht wie herkömmliche Zahnbürsten, die durch mechanische Reibung und abrasive Stoffe in der Zahnpasta reinigen, sondern nutzen die positiven und innovativen Eigenschaften moderner Ultraschalltechnologie.

## Wirkungsweise

Die Ultraschalltechnik wird bereits seit Jahrzehnten in vielen medizinischen Bereichen mit großem Erfolg, u. a. bei Gehirn-, Augen-, Schwangerschafts- und Magenuntersuchungen, angewendet. Die Benutzung von Ultraschall für die Mundhygiene und zur Reinigung und Pflege von Zähnen ist für Menschen jeden Alters absolut unschädlich. Dies gilt auch für Träger von Herzschrittmachern. Es ist wissenschaftlich nachgewiesen, dass Ultraschall mit einer Leistung bis zu 50 Watt für den menschlichen Körper unbedenklich ist. Der Original Ultraschall der Emmi-dental Metallic arbeitet mit einer Leistung von nur 0,2 Watt. Die Wirkung und die Sicherheit der Ultraschallwellen wurde von Zahnärzten und Implantologen überprüft. Langjährige Erfahrungswerte, auch bei Kronen, Inlays, Implantaten oder Brücken, haben nicht die geringsten negativen Auswirkungen gezeigt. Die Ultraschallwellen werden im weltweit patentierten Chip im Kopf des Bürstenaufsatzes gebildet und über die Borsten in das Medium Ultraschall-Zahncreme geleitet, wo sie Millionen Mikrobubbles bilden. Durch ihre mikroskopische Kleinheit dringen die Bläschen auch in engste

Zahnzwischenräume, Fissuren, Zahnfleischtaschen und Spalten ein. Dies geschieht auch bei Implantaten und bei Trägern von Zahnsparren. Die Zahnreinigung mit dem Original Ultraschall der Emmi-Club Metallic vollzieht sich ohne jeglichen mechanischen Druck, Reibung oder sonstige Beanspruchung. Durch Implosion der Mikrobubbles werden alle Verunreinigungen, Plaque, Speisereste Bakterien



Emmi-dent Metallic reinigt auch dort, wo Borsten und Zahnhaut nicht hinkommen. Der Ultraschall entfernt Bakterien und Keime im Zahnfleisch bis in eine Tiefe von 12 mm.

und Keime gründlich entfernt. Gleichzeitig wirken die Ultraschallwellen positiv auf Zahnfleisch, Gaumen und Zunge. Der positive Effekt der Ultraschallbehandlung beruht u.a. auch auf der Freisetzung körpereigener Energien, der Förderung der Entlymphung und der positiven Beeinflussung der Durchblutung, da der Original Ultraschall der Emmi-dental Metallic bis zu 12 mm tief ins Zahnfleisch eindringt. Die prophylaktische und therapeutische Wirkung der Zahnreinigung und Mundhygiene durch den Original Ultraschall der Emmi-dental Metallic basiert hauptsächlich auf der Tatsache, dass Keime und Bakterien entfernt werden. Dies geschieht nicht nur auf Zähnen und Zahnfleisch sondern auch im Zahnfleisch.